ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Δεκεμβρίου 1983

για τροποποίηση της απόφασης 78/694/ΕΟΚ περί των υγειονομικών όρων και της υγειονομικής πιστοποιήσεως που απαιτούνται κατά την εισαγωγή νωπών κρεάτων προελεύσεως Βραζιλίας

(84/106/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών [1], και ιδίως τα άρθρα 16, 19 και 28,

Εκτιμώντας:

ότι οι υγειονομικές συνθήκες και τα υγειονομικά πιστοποιητικά που απαιτούνται για τις εισαγωγές νωπών κρεάτων από τη Βραζιλία καθορίζονται στην απόφαση 78/694/ΕΟΚ της Επιτροπής [2], όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 79/690/ΕΟΚ [3], κυρίως λόγω της κατάστασης που αφορά τον αφθώδη πυρετό που επικρατούσε τότε στη Βραζιλία·

ότι περαιτέρω εξετάσεις επιτόπου έδειξαν ότι η κατάσταση στη Βραζιλία ως προς τον αφθώδη πυρετό έχει βελτιωθεί στα κράτη του Rio de Janeiro και Goiás· ότι οι εισαγωγές νωπού κρέατος από τα κράτη αυτά είναι δυνατόν να πληρούν τους αυτούς όρους όπως και από τα λοιπά εγκεκριμένα κράτη·

ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη η κατάσταση στη Βραζιλία ως προς τον αφθώδη πυρετό και ιδιαίτερα ως προς αυτή που επικρατεί σήμερα·

ότι τα μέτρα που θεσπίστηκαν από τα κράτη μέλη πρέπει να τροποποιηθούν υπό το φως των εξελίξεων και ιδιαίτερα της υγειονομικής κατάστασης σε καθεμία από τις τρίτες χώρες·

ότι πρέπει να ληφθούν ιδιαίτερα μέτρα προστασίας της υγείας των ζώων σε κοινοτική βάση, όπως προβλέπεται από την εν λόγω οδηγία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 της απόφασης 78/694/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο:

«1. Τα κράτη μέλη επιτρέπουν την εισαγωγή από τη Βραζιλία των ακολούθων νωπών κρεάτων:

α) τα αποστεωμένα νωπά κρέατα ζώων του βοείου είδους, εξαιρέσει των παραπροϊόντων των κρατών του Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro, Goiás, Bahia και Espírito Santo, απαλλαγμένα από τα κυριότερα προσιτά λεμφογάγγλια, που παρέχουν τις εγγυήσεις οι οποίες ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος Α, το οποίο πρέπει να συνοδεύει τα αποστελλόμενα εμπορεύματα·

β) νωπά κρέατα κατοικιδίων μονόπλων, τα οποία παρέχουν τις εγγυήσεις που ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό, σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος Β, το οποίο πρέπει να συνοδεύει τα αποστελλόμενα εμπορεύματα·

γ) τα ακόλουθα παραπροϊόντα ζώων του βοείου είδους των κρατών του Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro, Goiás, Bahia, Espírinto Santo:

— καρδιές πλήρως καθαρισμένες,

— ήπατα πλήρως καθαρισμένα,

— γλώσσες, πλήρως καθαρισμένες, χωρίς οστά, χόνδρο και αμυγδαλές,

---

([1]) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.
([2]) ΕΕ αριθ. L 236 της 26. 8. 1978, σ. 29.
([3]) ΕΕ αριθ. L 201 της 9. 8. 1979, σ. 34.

τα οποία παρέχουν τις εγγυήσεις που ορίζονται στο υγειονομικό πιστοποιητικό το οποίο ανταποκρίνεται στο υπόδειγμα του παραρτήματος Γ, που πρέπει να συνοδεύει τα αποστελλόμενα εμπορεύματα.

2. Τα κράτη μέλη δεν επιτρέπουν την εισαγωγή κατηγοριών νωπών κρεάτων προελεύσεως Βραζιλίας που δεν αναφέρονται στην παράγραφο 1.»

Άρθρο 2

Τα παρατήματα της απόφασης 78/694/ΕΟΚ αντικαθίστανται από τα παραρτήματα Α, Β και Γ της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1984. Εντούτοις, τα πιστοποιητικά που χρησιμοποιούνται σήμερα, τα οποία τροποποιούνται αν είναι αναγκαίο σύμφωνα με τις διατάξεις της αποφάσεως αυτής, δύνανται να χρησιμοποιούνται μέχρι τις 31 Μαρτίου 1984.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Δεκεμβρίου 1983.

Για την Επιτροπή

Poul DALSAGER

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα αποστεωμένα νωπά κρέατα (1) βοοειδών, εξαιρέσει των παραπροϊόντων, που προορίζονται για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα

Χώρα προορισμού .....

Σχετικός αριθμός του πιστοποιητικού καταλληλότητας .....

Χώρα εξαγωγής: Βραζιλία (Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro, Goiás, Bahia, Espírito Santo)

Υπουργείο .....

Υπηρεσία .....

Σχετικά .....

(Προαιρετικό)

I. **Ταυτότητα των κρεάτων**

Κρέατα (2) από .....

(Είδος ζώου)

Είδος τεμαχίων (3) .....

Είδος συσκευασίας .....

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας .....

Καθαρό βάρος .....

II. **Προέλευση των κρεάτων**

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού .....

.....

III. **Προορισμός των κρεάτων**

Τα κρέατα αποστέλλονται από: .....

(Τόπος αποστολής)

στ : .....

(Χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο (4) .....

Όνομα και διεύθυνση αποστολέα .....

.....

Όνομα και διεύθυνση παραλήπτη .....

.....

(1) «Νωπά κρέατα»: όλα τα κατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση τμήματα των κατοικιδίων ζώων του βοείου είδους, τα οποία δεν έχουν υποστεί καμία επεξεργασία με σκοπό την εξασφάλιση της συντηρήσεώς τους· εντούτοις, τα κρέατα τα οποία συντηρούνται διά του ψύχους θεωρούνται νωπά.

(2) Η εισαγωγή των αποστεωμένων νωπών κρεάτων βοοειδών επιτρέπεται μόνο εάν έχουν αφαιρεθεί όλα τα οστά.

(3) Η εισαγωγή των νωπών κρεάτων επιτρέπεται μόνο αν έχουν αφαιρεθεί όλα τα οστά.

(4) Για τα βαγόνια και τα φορτηγά σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα του πλοίου.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος πιστοποιώ ότι:

1. τα ανωτέρω περιγραφόμενα αποστεωμένα νωπά κρέατα πρόερχονται:

   — από ζώα τα οποία έχουν παραμείνει στο έδαφος της Βραζιλίας (Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro, Goiás, Bahia, Espírito Santo), τουλάχιστον επί τρεις μήνες προ της σφαγής τους, ή από της γέννησεώς τους, αν πρόκειται για ζώα ηλικίας μικρότερης των τριών μηνών,

   — από βοοειδή τα οποία έχουν παραμείνει κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής σε ζώνη στην οποία ο εμβολιασμός των βοοειδών κατά του αφθώδους πυρετού διενεργείται τακτικά και ελέγχεται επίσημα,

   — από ζώα που προέρχονται από εκμετάλλευση στην οποία δεν έχει εκδηλωθεί καμία περίπτωση αφθώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 60 ημερών και γύρω από την οποία, σε ακτίνα 25 χιλιομέτρων, κανένα κρούσμα αφθώδους πυρετού δεν έχει εμφανισθεί επί 30 ημέρες,

   — από ζώα τα οποία έχουν μεταφερθεί απευθείας από την εκμετάλλευση καταγωγής τους στο εν λόγω εγκεκριμένο σφαγείο, χωρίς να έχουν περάσει από αγορά και χωρίς να έχουν επαφή με ζώα των οποίων το κρέας δεν πληροί τους όρους που απαιτούνται για την εξαγωγή τους στην Κοινότητα· αν στέλλονται με μεταφορικό μέσο, το τελευταίο αυτό έχει καθορισθεί και απολυμανθεί πριν από τη φόρτωση,

   — από ζώα τα οποία κατά την προ της σφαγής εξέταση, που αναφέρεται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος Β της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και πραγματοποιείται στο σφαγείο κατά τη διάρκεια 24 ωρών προ της σφαγής, έχουν υποβληθεί, ιδίως, σε εξέταση του στόματος και των ονύχων, μετά το τέλος της οποίας δεν διαπιστώθηκε κανένα σύμπτωμα αφθώδους πυρετού·

2. τα αποστεωμένα νωπά κρέατα προέρχονται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις όπου, όταν έχει αποκαλυφθεί περίπτωση αφθώδους πυρετού, οι εργασίες παρασκευής των κρεάτων που προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα δεν δύνανται να επαναληφθούν παρά μόνο μετά τη σφαγή όλων των παρόντων ζώων, την απομάκρυνση όλων των κρεάτων, τον πλήρη καθαρισμό και την πλήρη απολύμανση της εγκαταστάσεως ή των εγκαταστάσεων υπό τον έλεγχο επίσημου κτηνιάτρου·

3. τα αποστεωμένα νωπά κρέατα, που περιγράφονται ανωτέρω, προέρχονται από σφαγία τα οποία έχουν υποστεί ωρίμανση σε θερμοκρασία ανώτερη των + 2 °C επί 24 τουλάχιστον ώρες προ της αποστεώσεως·

4. ..... (1)

....., ...

(Τόπος) (Ημερομηνία)

Σφραγίδα

.....

(Υπογραφή του επίσημου κτηνιάτρου)

---

(1) Πρόσθετοι όροι που απαιτούνται από το Ηνωμένο Βασίλειο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β'

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα νωπά κρέατα (1) κατοικιδίων μονόπλων που προορίζονται για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα

Χώρα προορισμού .....

Σχετικός αριθμός του πιστοποιητικού καταλληλότητας .....

Χώρα εξαγωγής: Βραζιλία

Υπουργείο .....

Υπηρεσία .....

Σχετικά .....

(Προαιρετικό)

I. **Ταυτότητα των κρεάτων**

Κρέατα κατοικιδίων μονόπλων

Είδος τεμαχίων .....

Είδος συσκευασίας .....

Αριθμός τεμαχίων ή μονάδων συσκευασίας .....

Καθαρό βάρος .....

II. **Προέλευση των κρεάτων**

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού .....

.....

III. **Προορισμός των κρεάτων**

Τα κρέατα αποστέλλονται από: .....

(Τόπος αποστολής)

στ : .....

(Χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο (2) .....

Όνομα και διεύθυνση αποστολέα .....

.....

Όνομα και διεύθυνση παραλήπτη .....

.....

(1) Νωπά κρέατα: όλα τα κατάλληλα για την ανθρώπινη κατανάλωση τμήματα των κατοικιδίων μονόπλων, τα οποία δεν έχουν υποστεί καμία επεξεργασία με σκοπό την εξασφάλιση της συντηρήσεώς τους· εντούτοις, τα κρέατα τα οποία συντηρούνται διά του ψύχους θεωρούνται νωπά.

(2) Για τα βαγόνια και τα φορτηγά σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα του πλοίου.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος πιστοποιώ ότι τα νωπά κρέατα που περιγράφονται ανωτέρω προέρχονται από ζώα τα οποία έχουν παραμείνει στο έδαφος της Βραζιλίας επί τρεις μήνες τουλάχιστον προ της σφαγής τους, ή από της γεννήσεώς τους, αν πρόκειται για ζώα ηλικίας μικρότερης των τριών μηνών.

....., ...

(Τόπος) (Ημερομηνία)

Σφραγίδα

.....

(Υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

για τα παραπροϊόντα (1) ζώων του βοείου είδους, που προορίζονται για την Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα

Χώρα προορισμού .....

Σχετικός αριθμός του πιστοποιητικού καταλληλότητας .....

Χώρα εξαγωγής: Βραζιλία (Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro, Goiás, Bahia, Espírito Santo)

Υπουργείο .....

Υπηρεσία .....

Σχετικά .....

(Προαιρετικό)

I. **Ταυτότητα των παραπροϊόντων**

Παραπροϊόντα ζώων του βοείου είδους

Είδος παραπροϊόντων .....

Είδος συσκευασίας .....

Αριθμός μονάδων συσκευασίας .....

Καθαρό βάρος .....

II. **Προέλευση των παραπροϊόντων**

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) σφαγείου(ων)

.....

.....

Διεύθυνση(εις) και αριθμός(οί) κτηνιατρικής εγκρίσεως του (των) εγκεκριμένου(ων) εργαστηρίου(ων) τεμαχισμού .....

.....

III. **Προορισμός των παραπροϊόντων**

Τα παραπροϊόντα αποστέλλονται από: .....

(Τόπος αποστολής)

στ : .....

(Χώρα και τόπος προορισμού)

με το ακόλουθο μεταφορικό μέσο (2) .....

Όνομα και διεύθυνση αποστολέα .....

.....

Όνομα και διεύθυνση παραλήπτη .....

.....

(1) Μόνον οι καρδιές και τα ήπατα των οποίων τα λεμφογάγγλια, ο συνεχόμενος συνδετικός ιστός και το λίπος έχουν πλήρως αφαιρεθεί και οι γλώσσες χωρίς οστά, χόνδρο και αμυγδαλές των ζώων του βοείου είδους δύνανται να εισάγονται.
Εντούτοις, μπορούν να εισαχθούν επίσης, με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 1α, οι καθαρισμένοι πνεύμονες των ζώων του βοείου είδους που προορίζονται αποκλειστικά για την παρασκευή ζωοτροφών οικιακών ζώων και των οποίων η τραχεία, οι μεγάλοι βρόγχοι και τα μεσοπνευμόνια και βρογχικά γάγγλια έχουν αφαιρεθεί.

(2) Για τα βαγόνια και τα φορτηγά σημειώνεται ο αριθμός μητρώου, για τα αεροπλάνα ο αριθμός πτήσεως και για τα πλοία το όνομα του πλοίου.

IV. **Υγειονομική βεβαίωση**

Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος πιστοποιώ ότι:

1. τα παραπροϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω πρόερχονται:

   — από ζώα του βοείου είδους τα οποία έχουν παραμείνει στο έδαφος της Βραζιλίας (κράτη του Rio Grande do Sul, Minas Gerais, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Rio de Janeiro, Goiás, Bahia, Espírito Santo), τουλάχιστον επί τρεις μήνες προ της σφαγής τους, ή από της γέννησεώς τους, αν πρόκειται για ζώα ηλικίας μικρότερης των τριών μηνών,

   — από ζώα του βοείου είδους τα οποία έχουν παραμείνει κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής σε περιοχή στην οποία ο εμβολιασμός των βοοειδών κατά του αφθώδους πυρετού διενεργείται τακτικά και ελέγχεται επίσημα,

   — από ζώα του βοείου είδους που προέρχονται από εκμετάλλευση στην οποία δεν έχει εκδηλωθεί καμία περίπτωση αφθώδους πυρετού κατά τη διάρκεια των προηγούμενων 60 ημερών και γύρω από την οποία, σε ακτίνα 25 χιλιομέτρων, κανένα κρούσμα αφθώδους πυρετού δεν έχει εμφανισθεί επί 30 ημέρες,

   — από ζώα του βοείου είδους τα οποία έχουν μεταφερθεί απευθείας από την εκμετάλλευση καταγωγής τους στο εν λόγω εγκεκριμένο σφαγείο, χωρίς να περάσουν από αγορά και χωρίς να έχουν επαφή με ζώα των οποίων το κρέας δεν πληροί τους όρους που απαιτούνται για την εξαγωγή τους στην Κοινότητα· αν στέλλονται με μεταφορικό μέσο, το τελευταίο αυτό έχει καθαρισθεί και απολυμανθεί πριν από τη φόρτωση,

   — από ζώα του βοείου είδους τα οποία κατά την προ της σφαγής εξέταση, που αναφέρεται στο κεφάλαιο V του παραρτήματος Β της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και πραγματοποιείται στο σφαγείο κατά τη διάρκεια 24 ωρών προ της σφαγής, έχουν υποβληθεί, ιδίως, σε εξέταση του στόματος και των ονύχων, μετά το τέλος της οποίας δεν διαπιστώθηκε κανένα σύμπτωμα αφθώδους πυρετού·

2. τα παραπροϊόντα προέρχονται από εγκατάσταση ή εγκαταστάσεις όπου, όταν έχει αποκαλυφθεί περίπτωση αφθώδους πυρετού, οι εργασίες παρασκευής των κρεάτων που προορίζονται για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα δεν δύνανται να επαναληφθούν παρά μόνο μετά τη σφαγή όλων των παρόντων ζώων, την απομάκρυνση όλων των κρεάτων, τον πλήρη καθαρισμό και την πλήρη απολύμανση της εγκαταστάσεως ή των εγκαταστάσεων υπό τον έλεγχο επίσημου κτηνίατρου·

3. Τα παραπροϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω έχουν τυφεροποιηθεί σε θερμοκρασία άνω των + 2 °C τουλάχιστον επί τρεις ώρες·

4. ..... (1)

....

(Τόπος) (Ημερομηνία)

Σφραγίδα

.....

(Υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου)

(1) Πρόσθετοι όροι που απαιτούνται από το Ηνωμένο Βασίλειο.